



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/1995/L.2
31 August 1995
ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الأولى
جنيف، ٢٨-٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٥
البندان ٢ و ٣ من جدول الأعمال

البند ٢: وضع برنامج العمل وجدوله الزمني
للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

البند ٣: مسائل أخرى ناشئة عن مقررات
مؤتمر الأطراف

مشروع استنتاجات مقترح من أعضاء المكتب

أولا - وضع برنامج العمل وجدوله الزمني للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

(أ) التقييمات العلمية

١ - تلاحظ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ سوف يناقش التقرير التقييمي الثاني في الدورة التي سيعقدتها في كانون الأول/ديسمبر. ومن المسلم به أن ينطوي هذا على معلومات هامة بالنسبة للاتفاقية، ويتطلب العناية به على سبيل الأولوية في الدورة الثانية لتمكين الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من اسداء المشورة فيما يتصل بالموضوع إلى الفريق المخصص للولاية المعتمدة في برلين كما هو مطلوب (الفقرة ٦ من استنتاجات الفريق المخصص للولاية المعتمدة في برلين). وقد طلب من الأمانة أيضا أن تعد وثيقة لتعيين القضايا والمدخلات التي سوف تطرح على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية للنظر فيها، بما في ذلك ما يتعلق منها بمسار عمل الفريق العامل المخصص للولاية المعتمدة في برلين.

(ب) البلاغات الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول

٢ - تؤيد الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية تقسيم العمل مع الهيئة الفرعية للتنفيذ بصدد هذا الموضوع، وفقاً لاقتراح الأمانة الوارد في وثيقتها FCCC/SB/1995/INF.1.

٣ - وتوافق الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على أن تدرج مسألة النظر في الاستعراضات المتعمقة كبند دائم في جدول أعمالها. وينتظر ورود عدد من تقارير الاستعراضات المتعمقة للنظر فيها في الدورة المقبلة.

٤ - وترجو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تعرض العناصر الأولى للتقرير التوليقي المتعلق بالاستعراضات المتعمقة للنظر في دورتها الثانية حتى يتسنى إنجاز التقرير في دورة لاحقة ثم رفعه إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثانية. وسوف يزود الفريق المخصص للولاية المعتمدة في برلين بالاستنتاجات ذات الصلة وفقاً لطلبه.

٥ - وتقرر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، اعترافاً منها بأهمية تحسين أسلوب المقارنة بين البلاغات، العودة إلى موضوع المبادئ التوجيهية لاعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول لزيادة بلورتها في دورتها الثانية والدورات اللاحقة، على أساس التقرير المتعلق بالمبادئ التوجيهية الذي طلبه مؤتمر الأطراف من الأمانة في دورته الأولى (FCCC/CP/1995/7/Add.1، المقرر 3/CP.1).

٦ - وفيما يتصل بقضايا المنهجية التي يتعين تناولها في إطار هذا البند من برنامج العمل، فإن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية ترى من المفيد الاعتماد في ذلك على أعمال الهيئات الدولية المختصة، من مثل الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/الوكالة الدولية للطاقة.

(ج) البلاغات الأولى الموجهة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية

٧ - ترجو من الأمانة:

(أ) اعداد توصيات بشأن المبادئ التوجيهية لاعداد البلاغات الوطنية من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية، تأخذ فيها بعين الاعتبار الآراء التي أعربت عنها الأطراف، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثانية؛

(ب) تسهيل تبادل وتقاسم المعلومات فيما بين الأطراف فيما يتصل باعداد البلاغات الأولية، بما في ذلك إقامة محافل يمكن أن تناقش فيها هذه البلاغات وجوانبها التقنية والمشاركة، والسعي للحصول على أموال خارجة عن الميزانية لهذا الغرض.

(د) الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في إطار المرحلة التجريبية

- ٨ - ترحو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تواصل تجميع مساهمات الأطراف المتصلة بإطار الإبلاغ عن الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في إطار المرحلة التجريبية في وثيقة منوعات، لكي ينظر فيها في الدورة الثانية للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.
- ٩ - وترجو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تعد مقترحات عن إطار الإبلاغ، على سبيل المساهمة في أعمال الدورة الثالثة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية التي تعتمده الهيئة وضع إطار الإبلاغ فيها. ويرجى من الأمانة أن تنظم عقد حلقة عمل في هذا الصدد.
- ١٠ - وينبغي للأمانة أن تواصل بعد ذلك العمل في القضايا المنهجية وفي سبل تحسين إطار الإبلاغ.
- ١١ - وينبغي للأمانة أن تلتمس موارد خارجة عن الميزانية لعقد حلقة العمل.

(هـ) نقل التكنولوجيا

- ١٢ - تشير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى مقررات مؤتمر الأطراف، وتؤيد تقسيم العمل مع الهيئة الفرعية للتنفيذ بصدد هذا البند، حسب اقتراح الأمانة في وثائقها، وسوف تنظر هذا البند في دوراتها المقبلة.

(و) تحصيص ومكافحة الانبعاثات الناشئة عن الوقود المستخدم في النقل الدولي

- ١٣ - ترحو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الفريق الاستشاري التقني الحكومي الدولي المعني بالمنهجيات إتاحة ورقة خيارات للنظر فيها في دورة مستقبلية.

(ز) امكانية الاسهام في عملية الولاية المعتمدة في برلين

- ١٤ - أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علماً بطلبات المساهمة الواردة من الفريق المخصص للولاية المعتمدة في برلين، في الأجلين القصير والطويل، وأدرجتها في البنود ذات الصلة من جدول الأعمال بوصفها بنوداً ذات أولوية.

(ح) التعاون مع الهيئات الدولية المختصة، بما فيها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ

(انظر FCCC/SBSTA/1995/L.1)

(ط) مقترحات بشأن الأنشطة الأطول أجلاً والترتيبات التنظيمية

- ١٥ - قررت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية تناول هذا البند من جدول الأعمال في الدورة المقبلة.

(ي) حلقة عمل عن المدخلات غير الحكومية

١٦ - ترجو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تنظم حلقة عمل عن المدخلات غير الحكومية، كما هو متوخى في برنامج عملها، بالتعاون مع الأطراف والمنظمات المهمة. ويمكن عقد هذه الحلقة في عطلة نهاية الأسبوع السابقة للاجتماع المقبل للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. وينبغي تشجيع المشاركة فيها على النحو اللائق خصوصا من جانب المنظمات غير الحكومية في البلدان النامية، على أن تعرض استنتاجات حلقة العمل على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لتنظر فيها. ويتعين تمويل حلقة العمل من موارد خارجة عن الميزانية؛ وقد لاحظت الهيئة الفرعية في هذا السياق وقدرت الدعم المعروض من طرفين.

(ك) تقرير عن أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية يقدم إلى مؤتمر الأطراف الثاني

١٧ - قررت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية نظر هذا البند من جدول الأعمال في الدورة المقبلة.

(ل) انشاء أفرقة استشارية تقنية حكومية دولية
(انظر الورقات المنفصلة).

ثانيا - مسائل أخرى ناشئة عن قرارات ومقررات مؤتمر الأطراف

(أ) البلاغات الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول: تقرير مرحلي عن الاستعراضات المتعمقة

١٨ - أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علما بالتقرير المرحلي FCCC/SB/1995/1 المقدم من الأمانة. ولاحظت بارتياح اشتراك خبراء من صفيقة عريضة من الأطراف في عملية الاستعراض حتى الآن، واشتراك طرف نام على الأقل في كل فريق للاستعراض. إلا أنها تلاحظ مع القلق أن ٢٩ بلداً فقط هي التي سمّت حتى الآن خبراء للاستعراضات المتعمقة، وأنه لم يتيسر الالتزام تماماً بالجدول الزمني الذي وضعه مؤتمر الأطراف لهذه الاستعراضات بسبب ضيق الموارد و/أو مشاكل الجدولة. وهي تحث الأطراف على تسمية خبراء إضافيين لتلبية احتياجات عملية الاستعراض المتعمق.
